



La Cisterna del Norte, Antofagasta, 24. IX. 1944 p. 2. 67387



## Los sábados de Andrés Sabella

### "Etc...", de Carlos Figueroa

CARLOS Figueroa es hombre de libros. Cuando escribimos, así, pensamos en sus larguísimo años de corrector de pruebas en "El Mercurio" de Santiago, en cuyas pausas había sólo un tema: los libros. Con Juan Florit llenaban el silencio de las madrugadas, charlando sobre autores, glosando las obras recientes de los chilenos. Cada día fue para Carlos Figueroa un nuevo texto que comentar.

Dejadas las mesas de la corrección, pasó a las de la creación. Sus cuentos y ensayos demuestran los buenos quilates de su prosa. Carlos Figueroa, leyendo y corrigiendo, aprendió "lo que no debe hacerse" y ganó limpieza de palabra. Ello se disfruta en su obra "Etc...", (Edición del Batajo de Papel). Acaba de aparecer en 50 ejemplares destinados a 50 lectores de selección. Agradecemos el que nos honra.

Subtitula Figueroa a su "Etc...", Ensayos mínimos. ¿Lo son? Tal vez. Por momentos, despiden toda la gallardía de una crónica de buen humor:

**"La palabra ETCETERA es ruidosa y ondeante como una locomotora con sus carros".**

Como tales nos agradan y celebramos. Figueroa vive en torno a los asuntos del libro y de la literatura: el epígrafe, las traducciones, los recortes, la coma,

etc., temas en los que cualquier escritor se ha detenido, alguna vez, sumergiéndose en ellos. Anotamos aciertos: al epígrafe llama "farol luminoso que orienta" al lector; hablando de las traducciones, advierte que, en éstas, las palabras "juegan al pillarse"; los recortes le provocan un elogio, lástima que olvidara, allí, al Gran Prisionero de los Recortes, al condenado al Archivo Perpetuo, nuestro insigne maestro Joaquín Edwards Bello; y la coma le resulta "mascota y heroína de las letras de hoy".

Carlos Figueroa se solaza, manejando varios temas donde la literatura vive, como un vaho delicioso y fatal. Es un gustador de los encantos difíciles de la palabra y la suya se desliza, armónicamente, ofreciendo ángulos de interés para el lector.

El, también, aunque lo oculte, es, como el archivero, "una hormiga de la cultura". Estas ediciones heroicas que lanza, de vez en cuando, hablan de un amor por las letras impresas que, únicamente, poseen los que llevan, además del corazón, un corazón especial, de papel, para las batallas por la belleza escrita, (1).

(1) A quienes se interesen por la obra de Carlos Figueroa, anotamos su dirección: Joel Rodríguez Núm. 171, La Cisterna, SANTIAGO / 14.

# **Etc.", de Carlos Figueroa [artículo] Andrés Sabella.**

Libros y documentos

## **AUTORÍA**

Sabella, Andrés, 1912-1989

## **FECHA DE PUBLICACIÓN**

1977

## **FORMATO**

Artículo

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

Etc.", de Carlos Figueroa [artículo] Andrés Sabella.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile